

ABONNEMENT

Par année... \$3.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00
Edition Hebdomadaire
Pour l'année... \$1.00
Payable d'avance.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.07
Une fois la semaine... 0.04
Avis de Naissance, Mariage ou Décès... 0.50
Pour les annonces à long termes conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur



SON EXCELLENCE LE GOUVERNEUR-GENERAL DONNERA UNE RECEPTION DANS LA SALLE DU SENAT A 8 30 P.M. SAMEDI, 31 JANVIER

Les règlements ci-dessous ont été adoptés pour la réception: 1- Les voitures entreront dans le carré du parlement par la porte Est et sortiront par la porte Ouest.

Par ordre, MELGUND, Secrétaire au Gov.-Général. Hotel du gouvernement, 25 Jan. 1885.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 27 Janvier 1885

LA SESSION

Après-demain, la voix du canon annoncera à la Puissance du Canada que ses représentants, que les gardiens de ses intérêts viennent de s'asseoir au temple de la Législation, et que là ils ont commencé, sous les auspices du Gouverneur-Général et de son Conseil, à gérer les affaires du pays.

Nous ne voulons pas anticiper les faits, et nous remettons à jeudi la tâche d'apprécier les cérémonies importantes qui accompagnent chaque année l'événement si ancien et si répété, toujours si attrayant et nouveau pourtant, de l'ouverture d'une session parlementaire.

Jeudi, la démonstration, de la part du public surtout, va emprunter aux circonstances un caractère tout spécial, qui ne manquera pas de lui imprimer un relief et un éclat inaccoutumés.

C'est, en effet, immédiatement après l'ouverture des Chambres que les députés et l'assistance seront conviés au dévoilement solennel de la statue, que le Canada vient de dresser à l'un de ses plus beaux génies politiques, à l'un des pères de la Confédération, Sir George Etienne Cartier.

A part donc les cérémonies extérieures, la fête d'après-demain sera féconde en grands enseignements. Elle sera un témoignage irrécusable de la reconnaissance que notre peuple sait exercer envers ceux qui l'ont glorieusement servi, et pour plusieurs, en outre, elle sera une promesse de l'avenir.

Il y a eu séance du Conseil Privé, hier et aujourd'hui, pour des affaires de la plus haute importance.

DYNAMITE ET DYNAMITARDS

La dynamite vient encore de jouer son œuvre; œuvre aveugle et bête; œuvre inspirée par les plus mauvaises passions du cœur de l'homme, guidée par l'instinct brutal de celui qui veut faire du mal, qui veut exercer la vengeance et qui y va sournoisement, lâchement, sans seulement regarder s'il y a un but à atteindre, au bout du chemin où il entre en semant la ruine et le meurtre.

Pour nous, l'emploi de la dynamite en faveur d'une idée est toujours un crime. C'est le moyen irrémédiable de gâcher les griefs les plus justes, les plus légitimes, d'avilir et de rapetisser la plus glorieuse et la plus sainte des causes.

Comment, en effet, l'on reproche l'injustice, la persécution à quelqu'un, à un gouvernement; et, pour faire valoir ses droits on ira mettre le feu à la maison de cet ennemi, on fera sauter les édifices publics de ce gouvernement, et on croira s'être ainsi fait justice, parce que plusieurs innocents auront été frappés, parce que ceux là qui auront été victimes de cette conduite, dans leurs biens, dans leur sécurité, feront retomber peut-être leur fureur sur des têtes qui ne sont pas coupables?

Mais, cela n'est pas seulement lâche, atroce; c'est encore de l'idiotisme.

Nous n'avons pas à juger ici quels sont les auteurs des derniers attentats de Londres. Quels qu'ils soient, par exemple, ils ne méritent que la réprobation et le mépris que tous les peuples leur jettent aujourd'hui à la face.

LES FAITS DU JOUR

M. Linières Taschereau, le jeune et brillant député de Beauce, proposera l'adresse en réponse au discours du Trône. M. Pruyon, député de Lennox, la secondera.

M. Mowat et M. Dowling se plaignent beaucoup naturellement de la persécution dont le dernier a été l'innocente victime de la part du tribunal qui a annulé son élection. L'action de la justice, en cette occurrence, n'est pas appréciée, par exemple, de la même manière par tous les esprits, et le président de l'association réformatrice de South Renfrew disait, dans un discours à la convention qui a été tenue pour choisir un candidat: "Je suis bien libre d'admettre que dans mon opinion la Cour a bien fait d'annuler notre élection." Voyons: qui a raison?

Le Shareholder and Insurance Gazette, de Montréal, fait un bel éloge de l'honorable M. Caron, dans son appréciation des fêtes en l'honneur de sir John A. Macdonald et des discours qui y ont été prononcés. Nous citons: "Cette démonstration a mis le ministre de la milice, l'honorable M. Caron, en mesure de prouver qu'il devait moins son avancement rapide dans l'arène de la vie publique à sa popularité personnelle, qui est exceptionnelle, qu'à ses brillantes qualités politiques qui lui donnaient par elles seules des titres à la haute position qu'il occupe en ce moment."

Le Free Press bat encore le fer contre la protection. Il y a long temps que tout cela n'est plus chaud, et le confrère de la rue Elgin, toujours si friand de nouvelles fraîches, devrait bien ne pas servir davantage ce plat suranné à ses lecteurs.

Tout ce verbiage est d'ailleurs inutile. Le peuple est heureux et à l'aise aujourd'hui, sous le règne du parti conservateur et de la politique nationale, et il n'a pas encore oublié que de 1873 à 1878, il a terriblement souffert, sous le régime gris et libre-échangiste. Aussi, docteur, serrez vos fioles!

La Patrie, parlant de la prochaine inauguration de la statue de sir George Etienne Cartier, dans la Capitale fédérale, prend le ton polisson qui lui sied si bien, pour déverser l'injure sur la mémoire de l'homme qui, au dire même des libéraux honnêtes et intelligents, fait l'honneur de sa race et a été la plus puissante et la plus patriotique personnification politique du peuple canadien français. On reconnaît aisément chez l'écrivain de la feuille rouge de Montréal la vieille rançœur de l'ancien exilé volontaire de Chicago. C'est le même furet; c'est le même dépit étroit et mesquin de l'homme qui n'est pas grand-chose et qui bave sa jalousie rageuse sur les pieds de ceux qui le dominent.

Nouvelles Générales

CANADA

Le Parisian est arrivé à Halifax hier avec la malle européenne.

Il y a eu 74 naissances, 19 mariages et 38 décès à Toronto la semaine dernière.

M. l'abbé Bégin, le nouveau Principal de l'École Normale Laval, à Québec, est entré en fonctions hier.

Il semble avéré qu'un arrangement amical a été conclu entre le Pacifique Canadien et le chemin de fer de la rive Nord.

M. François Gervais, ci-devant marchand de St Hyacinthe, décédé le 24 décembre, que l'on ne croyait pas fort riche, a laissé à sa femme la jolie petite fortune de \$100,000. M. Gervais était un self made man dans toute l'acception du mot, et il a commencé par être commerçant ambulancier d'os et de quenelles. On voit par là ce que peuvent le travail et l'intelligence.

Il y a actuellement dans une serre de la Société d'horticulture de Toronto un aloès américain en fleur. Il faut de 10 à 70 ans à cette plante pour mûrir, suivant le climat où elle se trouve. La dernière qu'on a vu arriver à maturité est celle de Rochester, en 1882, alors que 50,000 personnes ont payé pour aller la voir.

Des voleurs se sont introduits dans l'établissement de MM. Henderson et Cie, à Montréal, et ont enlevé des fourrures au montant de \$300 à \$400. Ces messieurs se sont déjà fait voler, il y a quelque temps, pour \$2,000 de marchandises.

Un M. Joseph Hébert ayant perdu son portefeuille sur les chars du Grand-Tronc entre St Hyacinthe et Ste Madeleine, le conducteur du train, M. Mondy, le lui renvoya après l'avoir trouvé dans les lieux d'aisance. Le portefeuille contenait \$540 et M. Mondy a fait un bel acte d'honnêteté.

L'honorable M. Wurtelle, président de l'Assemblée Législative de Québec, a été l'objet d'une réception on ne peut plus sympathique, lors de la visite qu'il a faite à la députation de l'Etat de New York. On l'a fait asseoir sur le trône de l'Orateur, à la gauche de ce dernier.

Joseph Thomas, que l'on conduisait comme prisonnier de Ste. Catherine au pénitencier de Kingston s'est jeté à bas d'un train-express du Grand Tronc, et n'a pas pu être repris. Le prisonnier avait les mains et les jambes liés quand il s'est ainsi échappé.

ETATS-UNIS

On a ressenti hier un fort tremblement de terre à San Francisco.

Le train portant la cloche de la Liberté à la Nouvelle Orléans est arrivé à sa destination hier soir.

Mgr Julien Benoit, vicaire-général du diocèse de Fort Wayne et Camérier-Secrét du Pape, est mort hier d'un cancer à la gorge.

Au Sénat de l'Etat d'Albany, Gilbert a introduit, hier, un bill pour régler la fabrication et la vente des matières explosives. Ce bill est très restrictif et sévère.

EUROPE

Les autorités policières de Hambourg, Allemagne, ont reçu avis d'un complot pour faire sauter la Bourse au moyen de la dynamite.

Une avalanche a eu lieu à Metville, département des Hautes Alpes, France, et a écrasé une église où les fidèles assistaient au service divin. Tous l'assistance fut ensevelie ainsi que 20 hommes qui travaillaient dans une carrière voisine. Une armée de travailleurs est occupé à chercher les victimes.

Une dépêche de Rome annonce que les avalanches de neige qui tombent des Alpes Italiennes, depuis quelque temps, sont les plus considérables qui aient encore été vus de mémoire d'homme. Plusieurs villages ont déjà été détruits et 300 personnes ont été tuées. Les soldats font preuve d'un dévouement héroïque.

TRISTES NOUVELLES DU NIL

Un télégramme des autorités militaires est venu apporter hier en notre ville une série de nouvelles bien tristes et bien douloureuses, au sujet de l'expédition des bateliers canadiens au Nil. La mort continue à visiter les rangs de nos aventureux compatriotes; et, à parcourir la liste de ses derniers et victimes, on dirait vraiment qu'elle a pris particulièrement à partie de décimer le groupe de nos concitoyens qui se trouvent là-bas, en Egypte.

La dépêche confirme d'abord que Doyle, de la paroisse de Ste Anne d'Ottawa, s'est noyé à Ambigol, le 13 décembre 1884, et elle contient en outre le nécrologe suivant: Solomon Rigault, d'Ottawa, mort de la petite vérole, à Hameck, le 17 décembre 1884.

Alex. W. Armstrong, du Manitoba, mort d'une fièvre entérique, le 3 janvier 1885. Léon Chaletaine d'Ottawa, noyé à Semneh, le 18 décembre 1884.

Quant au nommé MacDorald dont on a annoncé le décès, il y a quelque temps, il est parfaitement inconnu là-bas.

Les familles que ces tristes nouvelles jettent dans l'affliction et le deuil, voudront bien accepter nos cordiales condoléances.



Société Saint-Jean-Baptiste SECTION NOTRE-DAME.

L'élection des officiers de la section Notre-Dame de la Société St. Jean-Baptiste aura lieu JÉUDI soir, le 29 courant, à 8 hrs. à l'Institut Canadien. W. O. McKAY, Président.

Ottawa, 27 janvier 1885.

Société Saint-Jean-Baptiste ELECTION GÉNÉRALE

L'élection des officiers généraux de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa aura lieu DIMANCHE, le 1er Février prochain, à 4 heures p.m., à l'Institut Canadien, ainsi que la proclamation des Elections Sectionnelles. Par ordre, GODFROY MARSAN, Sec.-Correspondant.

Ottawa, 27 Janvier 1885.

Société de Colonisation du Lac Temiscaming

Avis est par le présent donné que l'assemblée générale et annuelle des membres de la Société de Colonisation du lac Temiscaming aura lieu le mardi, troisième jour de février, mil huit cent quatre-vingt-cinq, au Collège d'Ottawa, aux fins de recevoir le rapport du bureau de direction actuellement en charge, d'élire des directeurs pour l'année prochaine et de transcrire toutes autres affaires qui seront jugées utiles. Ottawa, 24 janvier 1885. Par ordre du Bureau, LOUIS LUSSIER, secrétaire.

Société de Colonisation du Lac Temiscaming

Avis est par le présent donné à tous les membres de la Société de Colonisation du lac Temiscaming que le premier paiement de cinq piastres du versement pour l'année 1885, est devenu dû le treize janvier courant (1885) et doit être fait avant le quinze février prochain au bureau du sousigné, 524, rue Sussex. Ceux-là seuls qui auront fait ce paiement pourront voter à l'assemblée du 3 février prochain. Ottawa, 26 janvier, 1885. Par ordre du Bureau, LOUIS LUSSIER, secrétaire.

SACRIFICE

Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à MOITIE PRIX

Durant QUELQUES JOURS seulement. Ces articles sont: Juste-au-corps pour dames

Gilets en laine de Vestes de Pardessus de Pardessus pour enfants Articles de goût en laine Avec d'autres articles de

MODE et GARNITURES EN MAINS

Les dames sont invitées à venir voir ces articles chez A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE G. OS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS! CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 150, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauternes, Brissac, Ayala, Chateau-d'ay, F. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao, Morakno Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisses.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, efforts livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884. Jan

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an. 16 déc.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIÈRE.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabricas et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins. BUREAU: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. Jan

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Outils, Clous, Câble, Chaines, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastics Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE

69 & 71 Rue WILLIAM



PROVINCE DE QUÉBEC

Département des Terres de la Couronne

SECTION DES BOIS ET FORÊTS

Québec, 20 décembre 1884. Avis est par le présent donné que, conformément aux dispositions de l'acte 36 Victoria, chapitre 9, les coupes de bois suivantes seront mises à l'enchère, dans la salle de ventes du Département des Terres de la Couronne, en cette ville, MÉRUBERT, le 25 FÉVRIER 1885, à 10-30 a.m.

AGENCE D'OTTAWA Bloc A, arrosé par la Rivière Ottawa

1er Rang. Limites Nos 5, 6, 13 milles carrés, No 7, 16 milles carrés, No 8, 16 milles carrés, No 9, 24 milles carrés, No 10, 42 milles carrés, No 11, 40 milles carrés, No 12, 27 milles carrés.

2e Rang. Limites Nos 6, 7, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

3e Rang. Limites Nos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 50 milles carrés chaque.

Cette vente sera sujette aux conditions ordinaires, dont les détails peuvent être obtenus sur demande, au département des Terres de la Couronne, ou au bureau de l'Agent des Bois de la Couronne à Ottawa. E. E. TACHE, Assistant-Commissaire des Terres de la Couronne.

N. B.—D'après la loi, les journaux nommés à cet effet, par Ordre en Conseil, sont les seuls autorisés à publier cet avis.

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. LAUZON, informe le public en général qu'il vient de r prendre son ancien poste, au Nos. 56, 55 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étudie continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire, No 56, 55 et 60 rue Murray. 1 an. 16 déc.

COURRIER DE HULL

La mort vient encore de nous enlever un des citoyens le mieux posé et le mieux connu de cette ville, dans la personne de M. J. G. Laverdure, Epicier. Ce brave citoyen a succombé, samedi dernier, après quelques jours de maladie seulement. Cette mort a pris tout le monde par surprise, car M. Laverdure paraissait jouir d'une très-bonne santé. Il laisse une assez nombreuse famille pour pleurer sa perte.

Il a été inhumé hier matin au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis. Le défunt était le frère de l'ex-échevin Laverdure, d'Ottawa. Nos condoléances à la famille si cruellement éprouvée.

Feu M. Laverdure laisse, paraît-il, à ses enfants, un héritage de quelques mille piastres, fruit de son travail et de son activité.

Dimanche soir, à sept heures, a eu lieu, à l'Eglise de cette ville, la réunion mensuelle de la Société de l'Impératrice. On regrette qu'il n'y ait pas plus de membres qui y assistent, car on y donne des instructions très-pratiques, et dont tout le monde peut faire son profit.

—Votre estimable confrère de "La Vallée d'Ottawa," a été mal informé, je crois, quand il dit qu'un nommé Honoré Monfilis est mort gelé dans le haut de l'Ottawa. M. Monfilis est bien portant, paraît-il.

Un vieux mendiant, du nom de Groulx, âgé de 99 ans, est mort hier soir, chez une famille charitable nommée Dumais, qui l'avait recueilli sous son toit, depuis quelques jours. On ne lui connaît pas de parents dans cette ville.

LE COMTE D'ESSEX

On lit dans le Courrier d'Essex : Situé au S. O. de la province d'Ontario, le comté d'Essex jouit d'un climat délicieux.

Le raisin, les pêches, les poires y poussent en abondance.

Il renferme la seule colonie agricole canadienne-française d'Ontario et des Etats-Unis.

40,000 personnes parlant français, 12 paroisses françaises, 12 prêtres français, 72 écoles françaises, 1 député français, 1 journal, Le Courrier d'Essex 12 pages, organe de la population française, possédant la seule imprimerie française complète; terres fertiles et à bon marché, on laboure en mars et on récolte en juillet.

Les vins du comté d'Essex ont une renommée universelle.

On se rend de Québec à Windsor par le chemin de fer du Grand Tronc.

De New-York, par les chemins de fer New-York Central et New-York et Lake Erie.

MONTRES et BIJOUTERIES

A 50 pour 100 de rabais.

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis. Réparations de montres faites avec soin, à des prix modérés.

N'oubliez pas l'adresse

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 163 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

- DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cardier, "Président." Hon. W. W. Lynch, M. P., P. Vice-Présidents des Terres de la Couronne Québec, P. Q. [Présidents Ben. Globensky, Ecr., C. R. L. B. Masson, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec. John L. Cassidy, Ecr., Négociant. J. McEntyre, Ecr., Marchand. M. Babcock, Ecr., Manufacturier. John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B. Arthur Gagnon, Ecr. John Hopper, Ecr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T. J. Beallion, B. C. L.—Aviseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper.—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an. Réponse : R-udez-vous chez P. C. Guillaume, No 455, rue Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que livres de prières, albums, objets de piété, et une immense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais et en français. Le tout est vendu à bon marché.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Dyanmond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, repentez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défont toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises à des prix extrêmes bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue SUSSEX.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pillules de Noix Longues* de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O Dacier, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en la faveur de leurs commandes

17 mars 1883 1a

TOUJOURS PRÊT A SOULAGER NOS DOULEURS. ET NOS MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMÈDE POUR l'usage Interne et Externe. Le Perry Davis' Pain Killer doit l' honneur sa place dans toutes les Pharmacies et Boutiques... DAVIS & LAWRENCE Co., Limited. Agents en tout le Montréal.

LOTUS OF THE NILE. C'est un des parfums les plus puissants et les plus durables. Une seule goutte suffit à parfumer un mouchoir et même un appartement entier... Comp. gnie Davis & Lawrence (SOLE AGENTS) MONTREAL.

ETRENNES. Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ÉTRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants.

NOÛL et du JOUR de L'AN. Les familles de la ville et des campagnes environnantes trouveront à notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les ÉTRENNES. Ils sont éclatants, variés, et de tous les goûts pour les enfants.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE, 21 Nov. 84.

Toiles et Fenêtres. Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB ERBATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

CHOIX TRÈS VARIE DE TAPISSERIES NOUVEAUX PATRONS. Le soussigné vient de recevoir un assortiment considérable de nouveaux patrons de PAPIER à TAPISSER, avec bordures appropriées, capable de satisfaire tous les goûts.

J. B. ARIAL, 526 Rue SUSSEX OTTAWA. 27 Novembre 1884 1m

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avez les plus grands assortiments, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Prelarts, Rideaux, Com. che, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. OTTAWA, 17 Dec. 1883.

TERRE A VENDRE. Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propre au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité.

JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 19 décembre, 1884.

NOUVEAU MAGASIN D'HARPER. de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre. Etrennes. Lisez ce qui suit et voyez ce que vous pouvez acheter pour 10 cts.

- Poupées en cire et Services en porcelaine; Pistolets; Balles; Fous; Broses à souliers; Parfumeries; Coute ux; Fourchettes; Cuillères; Huile pour cheveux; Jouets d'enfants; Épinglettes; Pendants d'oreilles; Broses à dents; Peignes; Boutons de chemises; Bracelets; Canifs; Tirebouchons; Papier à note; Trompettes d'enfants; Couteau à pain; Couteau au beurre; Ardoises; Porte-monnaies; Beurriers; Miroirs; Cadres à photographier; Pelles à poêle; Ferb'anteries; Vaisselle, etc.

POUR \$1.00. Chaînes d'homme; Chaînes de dame; Épinglettes; Loujrets; Bracelets; Boltes en émail; Boltes à ouvrage; Encieris; Bousques; Bouquets artificiels; Albums; Cadres; Paniers; Boîtes à argent; Grands miroirs.

Ces marchandises ont été spécialement importées pour la population d'Ottawa, de Hull et des campagnes environnantes. Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vous-même. N'oubliez pas l'ancien poste de Finagan, 137 et 137a, rue Sparks; vous y verrez aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 cts.

D. A. HARPER, Propriétaire. VENTE POUR LES PETES. La VENTE ANNUELLE avec DISCOMP. TE, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. Nous vendons d'élégants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les boutons en cuivre, amonax, acollés, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR près de la RUE SPARKS 4 décembre 1884 1an

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzne. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TAPIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

SPRUCINE. Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érouement, de la Grippe, et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Expositions Internationale et Coloniale. A Anvers en 1885—A Londres en 1886. Le gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers, se tenant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies, se tenant à Londres en 1886.

Pilules de Noix Longues Composées. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, indigestion, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont extrêmement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées.

LE GOUVERNEMENT DU CANADA. Le gouvernement a l'intention de faire représenter le Canada à l'Exposition Internationale à Anvers, se tenant dans le cours de mai 1885, et aussi à l'Exposition pour les Colonies, se tenant à Londres en 1886.

JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 19 décembre, 1884.

POUR LES FÊTES. FOURRURES. Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

A. A. ADAM, Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa. M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor. 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire. Ottawa, 18 déc. 1884. 1an

Chem. de Fer Canadien du Pacifique. DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

Table with 5 columns: CARTEL DES HRS., Express Direct, Express local, Express local, Express local. Rows for Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal. Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 : L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm Arr. à Toronto à 10.00 pm du soir quitte Ottawa à 11.05 pm Arr. à Toronto à 8.45 am du jour quitte Toronto à 9.20 am Arr. à Ottawa à 6.07 pm du soir quitte Toronto à 7.00 pm Arr. à Ottawa à 5.17 am

NOUVEAU MAGASIN. PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION. No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa. Propriétaire

GEO. PHILBERT. 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884 1an

L'ORGANISME DE L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistique, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à un plus expérimenté, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé.

LES REMÈDES GUÉRISSENT. Toute déviation ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotente, etc., etc.

LES REMÈDES GUÉRISSENT. Toute déviation ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotente, etc., etc.

HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannesen, et d'après l'avis d'un médecin d'élite, qualifié.

Toute correspondance condensée et toute réponse est envoyée gratis de poste payé.

A VENDRE. Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. Lapointe, Marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Cathcart.

J. L. N. GUNDON, L. L. B. AVOCAT. 124 Rue PRINCIPALE, Hull. 45 Rue MURRAY, Ottawa. Ottawa, 20 nov. 1884 1an

HOTEL. TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA. (Ci-devant occupé par Joseph Manthou)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de chantiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ. TOUTES SORTES DE CHAPEAUX. Nos Prix sont des plus Populaires.

CHEMISES. de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

C. Gagné et Cie. 27, RUE WELLINGTON, 5 mars, 1883 1a

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographes de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

NOUVEAU MAGASIN. PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION. No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa. Propriétaire

GEO. PHILBERT. 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884 1an

L'ORGANISME DE L'HOMME. Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistique, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé à un plus expérimenté, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé.

LES REMÈDES GUÉRISSENT. Toute déviation ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotente, etc., etc.

LES REMÈDES GUÉRISSENT. Toute déviation ou dérangement du système nerveux, y compris la Spasmathrose, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotente, etc., etc.

HENRY VOGELER, 49, South Street, New-York. Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannesen, et d'après l'avis d'un médecin d'élite, qualifié.

Toute correspondance condensée et toute réponse est envoyée gratis de poste payé.

FEUILLETON

LE FILS

QUATRIEME PARTIE

MAXIMILIENNE

(Suite)

La nuit vint, Maximilienne pleurait toujours. Dans le foyer de la cheminée, il n'y avait plus que des charbons qui achevaient de se consumer sous les cendres.

Elle resta ainsi pendant près de deux heures, tourmentée par les fantômes que créait son imagination.

Enfin, elle entendit un bruit de pas légers. On venait, on allait entrer dans la chambre, Etait-ce bien une de ses gardiennes ?

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

Après avoir fermé la porte, Elizabeth posa la lampe sur une table et se débarrassa d'un panier qu'elle avait à son bras.

—Etrange fille, pensait Maximilienne; c'est une misérable, une vile créature, et pourtant, il y a encore quelque chose de bon en elle.

—Mademoiselle, dit Elizabeth vous pouvez approcher vos pieds du feu.

—Vous avez froid, n'est-ce pas ?

Cette fois encore, Maximilienne ne répondit pas.

—Mademoiselle, dit-elle tristement et presque à voix basse, comme si elle eut craint d'être entendue, je vous demande pardon !

—Ah ! fit-elle, vous me demandez pardon ; vous vous répentez donc de ce que vous avez fait ?

—Non.

—Alors, vous n'êtes pas une misérable.

—On m'a dit : vous ferez cela; c'était un ordre, il fallait obéir.

—Vous pouviez refuser.

—Hélas ! non.

—Pourquoi ?

—Parce que, dans ma position, je ne puis avoir une volonté.

—Quelle est donc votre position ?

—Je ne puis vous le dire, mademoiselle; il y a des choses que vos oreilles ne peuvent pas entendre.

—Je ne suis pas libre, je suis une esclave.

—L'esclave des deux hommes ?

—Oui.

—Comment vous appelez-vous ?

—Elizabeth.

—Et votre compagne ?

—Charlotte.

—Est-elle votre sœur ?

—Non.

—Est-ce que sa position est pareille à la vôtre ?

—Oui.

—Vous êtes donc sans famille, l'une et l'autre ?

—Charlotte et moi, nous n'avons ni mère, ni père; nous ne savons même pas où nous sommes nées.

—Enfin, que faites-vous ? Elizabeth secoua tristement la tête.

—Ah ! voilà ce que je ne peux pas vous dire.

—Eh bien, ne parlons plus de cela.

Après un moment de silence, Maximilienne reprit :

—Vous devez savoir pourquoi on m'a amenée ici ?

—Je l'ignore, mademoiselle, je vous le jure !

—Ainsi, j'ai tout à redouter, tout à craindre.

—On nous a dit qu'il ne vous serait fait aucun mal.

—Qui vous a dit cela ?

—Lui.

—Ce mot désigne un homme.

—Est-ce celui que j'ai reconnu dans la voiture et qui a appelé Sosthène de Perny ?

—Non.

—C'est l'autre alors ?

—Elizabeth secoua la tête.

—Mais il y en a donc un troisième ?

—Oui.

—Son nom, dites-moi son nom ?

—Je ne peux pas, mademoiselle, si je vous disais son nom, il me tuerait !

—Oh ! fit Maximilienne.

—Et sa tête s'inclina sur sa poitrine.

—Oui, ils sont trois, pensait-elle; mon frère s'est trouvé devant eux dans la maison du boulevard Bineau. Deux sont restés masqués.

—Pourquoi cachent-ils leur visage ? C'est facile à trouver. J'en connais deux, l'autre... Qui donc est-il ?

—Elle releva brusquement la tête.

—Il y a autour de moi un mystère qui m'épouvante, dit-elle; j'ai peur, j'ai peur !

—Elle se leva et, saisissant la main d'Elizabeth.

(A suivre.)

Beau Saumon, édité, écrit le livre chez N. A. Savard.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE

Manufacturier

Marchand de Chaussures

EN GROS ET EN DÉTAIL

COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit :

Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

UNE SPECIALITE dans les Commandes

Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés.

UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire.

16 mai 84

L. A. Olivier

AVOCAT.

Bureau.—Encroûture des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgemoor, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité et le confort et la sûreté.

Chars pelais et chars dortoirs joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directement.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs

Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des voitures rapides spéciales, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 boulevard Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer Moncton, N. B., 27 Nov. 1883—1 an

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire.

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS

LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, les HEMORRHOIDES et les MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage.

Dr. R. N. Clark, So. Hero, Vt.

Dr. C. M. Summerlin, Sun Hill, Ga.

Dr. W. H. Wells, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

Dr. J. M. Richardson, Burlington, Vt.

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires

Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PAPIER et CIGARES de GICQUEL

Le Papier et les Cigares Gicquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complètement à leur retour.

Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame.

—à Québec, chez MM. le D^r Ed. MORIN & C^o, 314, rue Saint-Jean.

ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES

EXTRAIT d'ELIAR TONIQUE ANTI-HEMORRHOÏQUE de D^r GUILLIE

Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien, 9, rue de Grenelle-St-Germain, PARIS

L'action de l'ELIAR GUILLIE est toujours bienfaisante. Comme Purgatif, il est tonique au même temps que rafraîchissant; il aide et corrige toutes les scories et donne de la vigueur.

Une expérience de plus de cinquante années a démontré que l'ELIAR GUILLIE est d'une efficacité incontestable contre toutes les FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES, etc.

Les Pilules d'Extrait d'Eliair de D^r Guillie contiennent, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques et dépuratives de cet Eliair. Elles contiennent surtout à la classe ouvrière, à laquelle elles évitent les dépenses considérables des médicaments et les pertes de temps.

Dépôt à Québec : D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmacie-Chimiste, 314, rue St-Jean.

LE SEUL VIN

À l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

Obtenir la signature CHEVRIER

Dépôt à Québec : D^r Ed. MORIN & C^o, Pharmacie-Chimiste, 314, rue St-Jean.

M. C. O. Dacier à ces médécines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. OTTAWA ET MONTREAL

CONVOIS A PASSAGERS 4 TOUS LES JOURS

CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 9 heures du matin se rattachent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 2.45 du matin se rattachent avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 5.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

JOS. SENECAL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

Chevaux, Présent de Noël

C. H. DOUCET, MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES

CLUB HOUSE, 20, 22 et 24, RUE GEORGE

T. P. O'CONNOR, Prop. Vins, Liqueurs et Cigares

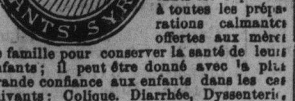
G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C.

RUE BRITANNIA, HULL

Ottawa, 20 nov. 1883

Sirop des Enfants de Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine de Montréal.



Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants.

Dans le Sirop de Dr Goderre se trouvent : Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Insomnie, Toux, Rhume, Ouglé, etc.

Uniquement chez M. de GORRE et n'en achetez point d'autre.

Uniquement chez M. de GORRE et n'en achetez point d'autre.

Uniquement chez M. de GORRE et n'en achetez point d'autre.

Uniquement chez M. de GORRE et n'en achetez point d'autre.

VENDRE

LONDON, L. L. B.

OCAT

PRINCIPALE, Hull

URRAY, Ottawa

OTEL

DESLOGES, OTTAWA

D'HABITS

TEMPS ET D'ÉTÉ

BON MARCHÉ.

MISES

WELLINGTON.

MAGASIN

PHOTOGRAPHES

HILBERT

DALHOUSIE

MAGASIN

PISSERIE, VITRES

ECORATION

HILBERT

DALHOUSIE

MAGASIN

PHOTOGRAPHES

HILBERT

DALHOUSIE

MAGASIN

PHOTOGRAPHES

HILBERT

DALHOUSIE

MAGASIN

AUTRE CHANCE OFFERTE POUR L'ACHAT DE MARCHANDISES SECHES !

Le Stock de l'ARGYLE HOUSE, valant \$55,000.00, achete a 60 cents dans la piastre.

D. GARDNER & CIE.

AYANT achete ce stock avec l'intention de continuer les affaires, a de suite commence la VENTE SANS RESERVE du stock a tout prix, afin de faire place aux Importations du Printemps. **CETTE GRANDE VENTE EST DEJA COMMENCEE.**

Toutes les Marchandises sont marquées a des prix extrêmement bas. On invite tout le monde a profiter du bon marché et a se présenter de suite.

Toutes les FLANELLES, reduites de 16 cts. a 12 cts. TWEDS, reduits de \$1 a 65 cts. la verge. INDIENNES, reduites de 8 cts. a 5 cts. par verge. COTON GRIS, reduit de 5 cts. a 3 1/2 cts. par verge. MARCHANDISES pour ROBES, reduites de 16 cts. a 10 cts. par verge.

TOUS LES LAINAGES REDUITS DE MOITIE.

Chapeaux et Coiffures pour Dames. Fleurs, Plumes, etc., a moitié prix.

Manteaux, Bordures, Châles, Corsets, etc., a une réduction étonnante.

TERMES COMPTANT

D. GARDNER & Cie., 66 et 68 rue Sparks, Ottawa.

LA GUERRE DU SOUDAN

Il n'a pas encore été reçu de nouvelles du général Stewart et la crainte d'un désastre terrible gagne d'heure en heure du terrain en Angleterre. L'annonce que Wolseley va se porter au secours du général paraît aussi de mauvais augure et contribue à accroître l'anxiété.

LES EXPLOSIONS DE LONDRES

Le nommé Cunningham, qui a été arrêté comme l'un des auteurs de l'attentat odieux de samedi dernier, a Londres, a été interrogé une première fois et s'est contredit de manière à faire soupçonner qu'il n'est pas étranger au complot. Il a l'apparence et l'accent d'un irlandais américain.

Les dommages causés aux bâties sont évalués à \$70,000.

De partout arrivent des témoignages de sympathie pour le peuple anglais et de condamnation contre les dynamitards.

BAZAR DU BON PASTEUR

Les Dames de la Congrégation de Ste Anne prendront le dîner au bazar du Bon Pasteur, jeudi, à 5 heures de l'après-midi.

Nous n'avons pas de doute qu'un grand nombre d'autres personnes charitables voudront aussi faire honneur au superbe banquet qui sera servi en cette occasion.

Le prix du dîner n'est que de 25 cents.

MICHEL LABERGE

Voici un nom obscur, un homme dont la renommée n'a jamais dépassé beaucoup les limites de son village, et qui cependant a plus fait pour son pays, a plus foulé aux pieds de contrées nouvelles, a découvert plus de lieux inconnus que la plupart des hommes politiques, des citoyens entreprenants, des découvreurs hardis, dont on fête chaque jour les noms à tous les échos. Laberge, lui, pendant ce temps-là, vit tranquillement à Châteauguay, où il est né, aussi ignoré que d'autres sont bruyamment connus, ne se plaignant pas de son sort, ne se doutant pas que ses voyages formeraient une épopée glorieuse de notre histoire.

Que de grandes et dignes figures passent comme cela inaperçues parmi nous, pour ne pas avoir rencontré sur leur chemin l'historien, le peintre, qui auraient pu en faire des héros, placer leur portrait dans la galerie de nos gloires nationales. Aussi, se faire l'apologiste de ces hommes, les montrer à leurs compatriotes, glorieux et grands comme la valeur et les aspirations de leur nature les ont faits, voici une œuvre juste et digne, une œuvre louable.

M. Ubald Beaudry l'accomplisait dimanche soir, à l'Institut-Canadien, en faveur de Michel Laberge, et nous l'en félicitons cordialement.

M. Beaudry est un charmant conteur. On devine aisément chez lui un vieil ami des Muses. Sa phrase a toujours beaucoup d'élevation, en même temps qu'un rythme et un tour original, qui mettent l'auditeur en veine d'attention.

Il a connu Michel Laberge. C'est aujourd'hui un grand vieux garçon, solidement bâti, de jolie figure, et qui semble irrémédiable-

ment voué au célibat. On peut dire de lui qu'il était doué de la bague du voyage. Ou le trouve, en effet, dès sa première jeunesse, entreprenant plusieurs courses dans les territoires de la république américaine et revenant ensuite se reposer sous le toit paternel. Plus tard, le faible oiseau devenu aigle essaie ses ailes dans de plus longues volées, et c'est ainsi qu'on le rencontre à Laberge en Californie. Il est très curieux de le suivre dans les diverses pérégrinations où son esprit aventureux et furtif le pousse; mais, cette tâche dépasserait le cadre d'un article de journal.

Nous sommes, d'ailleurs, arrivés ici à la grande expédition de Laberge, celle qui a le plus marqué dans sa vie, celle qui le classe à coup sûr parmi nos coureurs des bois les plus fameux et parmi les découvreurs.

C'était à l'époque où l'on étudiait les moyens de poser le câble transatlantique, et plusieurs douzaines de l'applicabilité du projet qui a définitivement réussi. Une troupe de télégraphistes se préparait en conséquence à aller à la recherche d'un endroit plus propice à ce grand œuvre, et Laberge fit partie de l'expédition.

Raconter les péripéties du voyage, les dangers courus, la force d'âme, le sang-froid et la présence d'esprit du découvreur canadien dans les circonstances les plus critiques, dans les passes les plus ardues, alors que le cercle étroit et écrasant de l'impassible semblait ne plus laisser d'issue à l'espérance, alors que toutes les autres volontés étaient brisées et vaincues autour de la sienne; suivre Laberge dans ses courses à travers l'inconnu; décrire les mœurs et les coutumes des peuplades barbares qu'il rencontra; faire l'histoire de ses découvertes, seraient une tâche impossible à accomplir ici, et qui a été parfaitement admirablement par M. Beaudry, dimanche soir.

Il y a un point, cependant, que l'on ne peut s'empêcher de noter, en passant; c'est que Laberge a été le premier à fouiller les secrets de ces territoires de l'Alaska, où d'autres hardis découvreurs, entre autres Mercier, ont poussé leurs explorations depuis.

Enfin, après avoir, dans ces différentes courses, parcouru 70,000 milles, Laberge revenait, il y a quelques années, se fixer à Châteauguay, où il vit tranquille et sans éclat, comme s'il n'avait jamais perdu de vue le clocher de son village.

Nous devons des félicitations et des remerciements à M. Ubald Beaudry pour avoir été le découvreur à bas, et l'avoir si bien et si agréablement fait connaître aux habitués de l'Institut.

LE MONDE ET LA VILLE

Le Conseil du Comté va tenir sa première séance régulière ce soir. Il y sera procédé à l'élection du maire.

Le contrat pour fourniture de pierre syénite doit être signé demain.

Le juge Ross a été nommé, hier, président du Bureau des Commissaires de Police.

Quarante et un vaisseaux de toutes descriptions sont en hivernage à Ogdensburg.

N'oubliez pas le grand Carnaval qui doit avoir lieu au Royal Skating Rink, rue Slater, jeudi 29 courant. Admission: messieurs, 15 cts; dames, 10 cts.

Beau Saumon salé, 9cts la livre chez N. A. Savard.

M. J. W. Trutch, ex-Lieutenant-Gouverneur de la Colombie Anglaise, est au Russell. Il est accompagné de son secrétaire, M. E. M. Boville.

Une lettre reçue ces jours-ci nous apprend que le Capt. Aumond est en route pour le Canada, et qu'il arrivera bientôt en cette ville.

N'oubliez pas le grand Carnaval qui doit avoir lieu au Royal Skating Rink, rue Slater, jeudi 29 courant. Admission: messieurs, 15 cts; dames, 10 cts.

Le maire McDougall a visité, hier, les divers départements de l'administration civique, aux fins de se mettre au courant de leurs attributions respectives.

L'Union St. Joseph tiendra ce soir sa séance hebdomadaire, à la salle de ses réunions, et la Société St. Pierre doit s'assembler demain soir, mercredi.

Le Carnaval de Montréal—Chemin de fer du Canada Atlantique. Bilets pour aller à Montréal et revenir, \$3.00; bons pour partir du 26 au 30 courant inclusivement, et pour revenir du 26 courant au 2 février inclusivement. On peut se procurer des billets au bureau du Grand-Tronc et aux stations.

On parle beaucoup de la misère qui règne partout. A Ottawa, cependant, les rapports de la Société St. Vincent de Paul font voir que les demandes de secours ont été moindres jusqu'à présent que durant tout autre hiver passé.

La société de bienfaisance des Irlandais protestants donnera un concert mardi, le 3 février prochain, à la salle St. James. MM. Sautler, Boucher et plusieurs autres artistes distingués feront les frais de la soirée.

Carnaval de Montréal, Janvier, du 26 au 31 inclusivement. Seule ment trois piastres d'Ottawa à Montréal et retour. Bilets bons pour partir depuis lundi, le 26 jusqu'à vendredi, le 30. Retour jusqu'au lundi suivant inclusivement, par le Chemin de fer du Pacifique.

L'Union St. Thomas a tenu son assemblée hebdomadaire, hier soir, au lieu ordinaire des séances. Cette société grossit très rapidement ses rangs, et le nombre de ses membres est aujourd'hui de 294. Une douzaine d'adhésions nouvelles seront encore soumises à la séance de lundi prochain.

Les Commissaires des Ecoles Séparées d'ici ce soir au Bazar du Bon Pasteur, et nous espérons qu'un grand nombre d'autres citoyens profiteront de cette circonstance, pour aller payer leur obole à la charité, tout en prenant un succulent repas, servi on ne peut plus aimablement par les dames patronnesses de l'œuvre.

Le propriétaire des prémisses de la rue Waller, où quatre donzelles ont été dénichées par le constable Dupont, a fait maison nette hier, paraît-il. Il a jeté sur le pavé les paillasses et les guenilles de ses compromettantes locataires, et il jure qu'on ne l'y prendra plus. C'est un exemple qui serait bon à suivre par tous ceux qui ont des maisons mal hantées.

Carnaval de Montréal, Janvier le 26 au 31 inclusivement. Seulement trois piastres d'Ottawa à Montréal et retour. Bilets bons pour partir lundi, le 26 jusqu'à vendredi, le 30; retour jusqu'au lundi suivant inclusivement, par le chemin de fer du Pacifique.

On annonce que plusieurs faux billets de \$5.00 de la Bank of Commerce sont actuellement en circu-

lation à Ottawa et dans les places environnantes. Un étranger aurait aussi, paraît-il, réussi à faire accepter un billet de \$50.00 de la Banque Confédérée au magasin de M. Chalmers, en raturant une baguette avec diamant. La police est aux trousses de ce dernier coquin; mais, en attendant, que chacun soit sur ses gardes.

N'oubliez pas le Grand Carnaval qui doit avoir lieu au Royal Skating Rink, rue Slater, Jeudi 29 courant. Admission: Messieurs, 15 cents, Dames, 10 cents.

Les restes de M. Bonsecours, l'infortunée victime de l'accident de Smith's Falls, sont arrivés en ville, hier, sous la conduite d'un b-aufère du défunt, M. H. Beauchay. Le cadavre ne consiste plus qu'en cette partie du corps qui forme la poitrine. La tête, les jambes et les bras ont été, en effet, complètement brûlés, et le mort n'a pu être identifié que grâce à un couteau et à un porte-monnaie qu'on a trouvés sur lui. La veuve de Bonsecours a été terriblement affectée par le grand malheur qui est ainsi venu la frapper elle et les siens, et toutes les sympathies lui sont acquises dans son douloureux deuil.

N'oubliez pas le grand Carnaval qui doit avoir lieu au Royal Skating Rink, rue Slater, jeudi, 29 courant. Admission: messieurs, 15 cents, dames 10 cents.

L'inauguration de la glissade de la côte Taché a encore été remise, à cause de l'impossibilité où se trouve l'Hon. M. Caron d'y assister ce soir. La démonstration aura probablement lieu vendredi, et elle promet d'être brillante. Il y aura défilé, aux accords de la musique et soixante mille feux d'une illumination superbe, d'une centaine de traines tirées par des chevaux, des chèvres, des chiens, enfin un peu tous les attelages imaginables, et la fête se terminera par un gai banquet qui a été offert au club de la glissade et à ses invités par l'Hon. Ministre de la Milice, dont la générosité et la gentillesse sont depuis longtemps proverbiales dans Ottawa.

Demandez à cinquante dames quel est le parfum qu'elles considèrent le plus délicat, le plus pur, le plus sain, le plus durable et sous tous rapports, le plus désirable. Quarante-neuf nous répondront c'est l'eau de Floride Murray et Lanman, New-York. N. A. Savard, dépôt en gros, rue Dalhousie, Ottawa.

AVIS SPECIAUX

Beau Saumon salé, 9cts la livre chez N. A. Savard.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct

A. S. NORDHEIMER,
TORONTO, MONTREAL
ET 67 RUE SPARKS,
OTTAWA.
IMPORTATEURS DE
Steinway & Sons, BOSTON.
GABLER BROS., N.Y.
HAINES BROS., N.Y.
ORGUES LES PLUS
CHICKERING & Sons, New York.
D'ESTREY
CELEBRES
PIANOS ET ORGUES DU MONDE
CONDITIONS LIBERALES.

ALPHONSE JULIEN,
Entrepreneur de Pompes Funèbres
263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. 3 mai-1 an. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice

DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.
Ottawa, 21 Janvier 1884

PERDUE

Dernièrement, une génisse de deux ans, couleur rougeâtre. La personne qui donnera des informations à ce sujet obligera le soussigné

A. J. DOMPIERRE, 480 rue St Patrick.
LECONS DE CHANT

Madame Christin recevra les élèves qui voudront bien l'honorer de leur confiance, chez madame Lamothe, au No 376, rue Sussex, vis-à-vis la Basilique. 17 janv.-1 m

ETABLI EN 1869
MAGASIN GENERAL D'EPICERIES
LIQUEURS
PROVISIONS, GRAINS ET FARINES
ETC., ETC.

*On trouvera au magasin du soussigné tous les articles d'épicerie, liquours et provisions. Les mieux choisis, pour les familles, à des prix qui défient la compétition. Tout en remerciant mes nombreux pratiques et le public en général du patronnage libéral qu'on m'a accordé jusqu'à présent, j'espère en mériter la continuation pour l'avenir par le choix et le bon marché de mes marchandises. Une visite est sollicitée.

Toute ma chandise portée à domicile.
Alfred L. PINARD.
27 déc-2 m

POUR LES FETES

GRANDE REDUCTION DE PRIX

12 Photographies (cabinet) et un magnifique Cadre (valant \$1.00) pour \$3.00.
3 PORTRAITS SUR ZINC, 25 Cents

L. BELANGER.
No 460 RUE SUSSEX, OTTAWA.
P. S.—Réduction de 50 pour cent sur son assortiment de cadres.
31 jan 1884

Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. O.
Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps. M. Donald & Co., donneront aussi les facilités accoutumées à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.
31 jan 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux **BENATINE** contre les hémorrhoides: indication certaine, remède général, en usage. États-Unis et Canada.
HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.